

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550003971201**  
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
 LNR **UJ** Packb. **UJ** LKZ **UJ** Z abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms **2010**  
 Free Carrier  
 21) Packing type **10 PAL**

Destination

**7249224**

3) Delivery note no

2) Receiver note

**MR687**

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic.own

14) Our Order-No. **24307870**

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross **1.074,4** net **650,9**

26) Receipt/unload-point

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(ls) +/-

Notes

**KUEHNEN+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:  **NO**

Data controllo:

Firma

180273615

5010661308

**KUEHNEN+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, 4 - I.C. - 70026 Modugno (BA)  
**18 SET 2020**  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N7249224

8

BVE13384

MA/ 2020015878

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokkal a feladó tőlti ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1, 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az Irányadó! This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;">                     AUTODANA GROUP S.R.L.                      14/2006 ; RO 18517892                      subșez, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMANIA                 </div>	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 AZ áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.09.14		<b>A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> Annexed documents SAP:441498			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6 Kernszelvények</b> Marks and Nos und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 62	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6631	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0	
13 A feladó rendelkezéssel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over (Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen)		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, Időpontja Established in Ausnahmefall in Hatvan am 2020.09.14.	22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LOGISZTIKA ÉS SZÁLLÍTÁS 3000 Hatvan, Tuzsolyi úton Adószám: 1382006-2-10	23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. 14/2006 ; RO 18517892 subșez, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	24 AZ áru átvevési helye, Goods received Date on Gut empfangen, Datum am. 2020.09.14.
25 Veendő Fahrzeug AB20CYK AB92CYK	MAGGEL S.r.l. Str. Ciocârliei, snc - 70026 Modugno (BA) 18 SET 2020 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"		